

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
1	Przygotowanie i druk gazetek dzielnicowych w 2019 r.	Usługi	Przetarg nieograniczony	55 868,23	Kwiecień'19	79.80.00.00-2	Biuro ds. Dzielnic Miasta Krakowa bd.umk@um.krakow.pl
2	Usługi cateringowe dla gości PMK w randze VIP w 2019	Usługi	Przetarg ograniczony	56 756,14	Marzec'19	55.51.00.00-8	Kancelaria Prezydenta kp.umk@um.krakow.pl
3	Doręczanie świadczeń pieniężnych	Usługi	Przetarg nieograniczony	34 789,06	Wrzesień'19	66.00.00.00-0	Krakowskie Centrum Świadczeń so.umk@um.krakow.pl
4	Badania opinii społecznej dotyczące poczucia bezpieczeństwa mieszkańców Krakowa oraz wpływu monitoringu wizyjnego na bezpieczeństwo mieszkańców	Usługi	Przetarg nieograniczony	20 741,45	Marzec'19	79.31.12.00-9	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego oc.umk@um.krakow.pl
5	Rozbudowa systemu monitoringu wizyjnego	Dostawy	Przetarg nieograniczony	56 567,58	Maj'19	48.82.00.00-2	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego oc.umk@um.krakow.pl
6	Zakup sprzętu i wyposażenia dla jednostek OSP z terenu Gminy Miejskiej Kraków	Dostawy	Przetarg nieograniczony	52 675,73	Kwiecień'19	35.11.00.00-8	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego oc.umk@um.krakow.pl
7	System pomocy 112-monitoring wizyjny-program pilotażowy dla Dzielnic III Prądnik Czerwony	Dostawy	Przetarg nieograniczony	565 675,81	Maj'19	48.80.00.00-6	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego oc.umk@um.krakow.pl
8	Przeprowadzenie ustawowego badania rocznych sprawozdań finansowych Gminy Miejskiej Kraków za lata 2019 - 2022 oraz sporządzenie odrębnie za każdy rok sprawozdania z badania	Usługi	Przetarg nieograniczony	139 156,25	Czerwiec'19	79.21.21.00-4	Wydział Budżetu Miasta bm.umk@um.krakow.pl
9	Zaciągnięcie kredytów bankowych o zmiennym oprocentowaniu	Usługi	Przetarg nieograniczony	44 378 410,26	Lipiec'19	66.11.30.00-5	Wydział Budżetu Miasta bm.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
10	Akcja edukacyjno-informacyjno-promocyjna "Badźmy razem w walce o czyste powietrze"	Usługi	Przetarg nieograniczony	28 283,79	Marzec'19	79.34.22.00-5	Wydział ds. Jakości Powietrza jp.umk@um.krakow.pl
11	Koncepcja systemu zarządzania jakością powietrza	Usługi	Przetarg nieograniczony	282 837,91	Czerwiec'19	79.00.00.00-4	Wydział ds. Jakości Powietrza jp.umk@um.krakow.pl
12	Usługa polegająca na aktualizacji i rozbudowie oprogramowania do obsługi baz danych.	Usługi	Przetarg nieograniczony	414 828,93	Czerwiec'19	72.26.20.00-9	Wydział ds. Jakości Powietrza jp.umk@um.krakow.pl
13	Zakup specjalistycznych analizatorów spali oraz przekazanie ich jednostkom uprawnionym i wyspecjalizowanym w obsłudze urządzeń	Dostawy	Przetarg nieograniczony	94 279,30	Kwiecień'19	38.43.21.00-3	Wydział ds. Jakości Powietrza jp.umk@um.krakow.pl
14	Badanie stanu technicznego wybranych budynków w odniesieniu do zasadności realizacji PONE oraz termomodernizacji	Usługi	Przetarg nieograniczony	44 320,70	Marzec'19	71.30.00.00-1	Wydział ds. Jakości Powietrza jp.umk@um.krakow.pl
15	Dostawa oczyszczaczy powietrza do krakowskich samorządowych żłobków, przedszkoli, szkół	Dostawy	Przetarg nieograniczony	37 711,72	Kwiecień'19	42.51.42.00-4	Wydział ds. Jakości Powietrza jp.umk@um.krakow.pl
16	Współorganizacja Zjazdu Karpackiego	Usługi	Usługa społeczna z odp. zast. przetargu	56 567,58	Kwiecień'19	79.95.20.00-2	Wydział ds. Turystyki wt.umk@um.krakow.pl
17	Przygotowanie do druku oraz druk wydawnictw promocyjnych na potrzeby Urzędu Miasta Krakowa	Usługi	Przetarg nieograniczony	132 383,74	Marzec'19	79.80.00.00-2	Wydział ds. Turystyki wt.umk@um.krakow.pl
18	Modernizacja arkusza organizacyjnego oraz planowania i budżetowania w oświacie, integracja ze ZSZO	Dostawy	Przetarg nieograniczony	81 174,48	Marzec'19	48.70.00.00-5	Wydział Edukacji ek.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
19	Swiadczenie usługi asysty technicznej i wsparcia dla Użytkowników Zintegrowanego Systemu Zarządzania Oświatą w Krakowie	Usługi	Przetarg nieograniczony	927 708,33	Marzec'19	72.26.00.00-5	Wydział Edukacji ek.umk@um.krakow.pl
20	Wykonanie analizy przedwdrożeniowej, wdrożenie zmodernizowanego Zintegrowanego Systemu Zarządzania Oświatą (ZSZO) oraz świadczenie usługi asysty technicznej i wsparcia dla ZSZO 2.0	Dostawy	Przetarg nieograniczony	255 119,79	Marzec'19	48.00.00.00-8	Wydział Edukacji ek.umk@um.krakow.pl
21	Zakup i wdrożenie dodatkowych modułów działających w ramach Platformy Zarządzania Oświatą w Krakowie	Dostawy	Przetarg nieograniczony	69 578,12	Marzec'19	48.00.00.00-8	Wydział Edukacji ek.umk@um.krakow.pl
22	Zakup pakietu serwisowego na przedłużenie asysty technicznej dla Oracle dla posiadanych przez Zamawiającego bezterminowych licencji (CPU) typu FULL USE oprogramowania bazodanowego OracleDB EE dla ZSZO	Dostawy	Przetarg nieograniczony	74 216,67	Lipiec'19	48.00.00.00-8	Wydział Edukacji ek.umk@um.krakow.pl
23	Wykonanie operatów szacunkowych	Usługi	Przetarg nieograniczony	45 254,08	Marzec'19	71.31.90.00-7	Wydział Geodezji gd.umk@um.krakow.pl
24	Zapewnienie nadzoru nad modernizacją bazy EGIB dla kolejnych obrobów Miasta Krakowa	Usługi	Przetarg nieograniczony	110 459,22	Marzec'19	72.31.00.00-1	Wydział Geodezji gd.umk@um.krakow.pl
25	Świadczenie usługi Inżyniera Projektu - Metro	Usługi	Przetarg nieograniczony	94 279,30	Marzec'19	71.70.00.00-5	Wydział Gospodarki Komunalnej gk.umk@um.krakow.pl
26	Analiza przedwdrożeniowa, wykonanie i wdrożenie aplikacji "ŚWIATŁOWODY"	Dostawy	Przetarg nieograniczony	39 597,31	Maj'19	48.00.00.00-8	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
27	ATiK aplikacji ATMOSFERA - IT WORKS S.A.	Usługi	Z wolnej ręki	32 997,00	Sierpień'19	72.26.00.00-5	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
28	ATiK aplikacji ISDP - HyperView Sp. z o.o.	Usługi	Z wolnej ręki	68 424,15	Listopad'19	72.26.00.00-5	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
29	ATiK i Rozbudowa aplikacji STRADOM	Usługi	Przetarg nieograniczony	576 989,33	Czerwiec'19	72.26.00.00-5	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
30	Bazy referencyjne - Modyfikacje ASSECO DATA SYSTEMS	Dostawy	Z wolnej ręki	245 126,18	Czerwiec'19	48.00.00.00-8	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
31	Demontaż urządzeń i świadczenie usługi dostępu do Internetu (Hot-Spoty)	Usługi	Przetarg nieograniczony	86 736,96	Marzec'19	72.72.00.00-3	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
32	Dostawa i wdrożenie licencji WINDOWS 10 Enterprise	Dostawy	Przetarg nieograniczony	848 513,72	Marzec/ Kwiecień'19	48.21.80.00-9	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
33	Dostawa materiałów eksploatacyjnych	Dostawy	Zapytanie o cenę	54 682,00	Czerwiec'19	30.19.21.13-6	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
34	Dostawa sprzętu komputerowego	Dostawy	Przetarg nieograniczony	343 553,77	Marzec'19	30.20.00.00-1	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
35	Modernizacja Centralnego Systemu Backupu i wsparcie	Dostawy	Przetarg nieograniczony	282 837,91	Kwiecień/ Maj'19	30.20.00.00-1	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
36	Szyna danych - dostawa, wdrożenie i ATiK	Dostawy	Przetarg nieograniczony	155 560,85	Kwiecien'19	48.00.00.00-8	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
37	Świadczenie usługi Bentley Select i Cloud Services Subscription - Bentley Systems International Limited	Usługi	Z wolnej ręki	40 306,85	Maj'19	72.26.00.00-5	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
38	Telefonia komórkowa	Usługi	Przetarg nieograniczony	207 414,46	Kwiecien'19	64.21.20.00-5	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
39	Wsparcie techniczne producenta dla oprogramowania i sprzętu firmy HP w UMK	Usługi	Przetarg nieograniczony	135 762,19	Kwiecien'19	72.25.32.00-5	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
40	Wsparcie techniczne producenta dla systemu wirtualizacji Vmware	Usługi	Przetarg nieograniczony	84 851,37	Kwiecien'19	72.25.32.00-5	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
41	Wykonanie i wdrożenie aplikacji MAPA SYSTEMU	Dostawy	Przetarg nieograniczony	41 671,45	Maj'19	48.00.00.00-8	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
42	Zakup i wdrożenie oprogramowania do zarządzania stacjami roboczymi i licencjami	Dostawy	Przetarg nieograniczony	94 279,30	Kwiecien'19	48.00.00.00-8	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
43	Zakup urządzenia zapory sieciowej dla CPD oraz wsparcie techniczne dla 2 urządzeń zapory sieciowej do Internetu	Dostawy	Przetarg nieograniczony	154 618,06	Lipiec'19	32.42.00.00-3	Wydział Informatyki it.umk@um.krakow.pl
44	Zakup i wykonanie materiałów promocyjnych	Dostawy	Przetarg nieograniczony	70 520,00	Marzec'19	39.29.41.00	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl
45	70 - lecie Nowej Huty zakup mediów i branding miasta	Usługi	Przetarg ograniczony	18 855,86	Marzec'19	79.34.14.00-0	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl
46	Badania marketingowe - badania ankietowe dotyczące pozycjonowania marki Kraków oraz skuteczności działań promocyjnych	Usługi	Przetarg nieograniczony	24 512,62	Marzec'19	79.31.12.00-9	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl
47	Branding miasta i zakup mediów w związku z kampanią Dni Krakowa oraz Dzień Otwarty Magistratu	Usługi	Przetarg ograniczony	16 970,27	Marzec'19	79.34.14.00-0	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl
48	Branding miasta i zakup mediów w związku z kampanią OWHC	Usługi	Przetarg ograniczony	12 256,31	Marzec'19	79.34.14.00-0	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl
49	Zakup mediów związanych z realizacją kampanii Budżet Obywatelski	Usługi	Przetarg nieograniczony	56 567,58	Marzec'19	79.34.14.00-0	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
50	Rozbudowa MPI i aplikacji KRAKÓW	Usługi	Z wolnej ręki	69 578,12	Marzec/ Kwiecień'19	72.00.00.00-5	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl
51	Wydanie dwutygodnika miejskiego Kraków.pl	Usługi	Przetarg nieograniczony	630 841,66	Kwiecień'19	79.80.00.00-2	Wydział Komunikacji Społecznej ks.umk@um.krakow.pl
52	Opracowanie programów z zakresu ochrony środowiska	Usługi	Przetarg nieograniczony	51 616,53	Kwiecień'19	90.71.24.00-5	Wydział Kształtowania Środowiska ws.umk@um.krakow.pl
53	Zakup oprogramowania informatycznego wspomagającego procesy zarządzania środowiskiem realizowane w Wydziale Kształtowania Środowiska	Dostawy	Przetarg nieograniczony	188 558,81	Kwiecień'19	48.00.00.00-8	Wydział Kształtowania Środowiska ws.umk@um.krakow.pl
54	Usługi w zakresie: usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu miasta Krakowa	Usługi	Przetarg nieograniczony	818 753,39	Kwiecień'19	90.65.00.00-8	Wydział Kształtowania Środowiska ws.umk@um.krakow.pl
55	Realizacja działań w zakresie ochrony przed promieniowaniem elektromagnetycznym	Usługi	Przetarg nieograniczony	47 139,88	Czerwiec'19	90.72.18.00-5	Wydział Kształtowania Środowiska ws.umk@um.krakow.pl
56	Sporządzenie projektu planu ochrony parku kulturowego	Usługi	Przetarg nieograniczony	47 139,65	Kwiecień'19	98.30.00.00-6	Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego kd.umk@um.krakow.pl
57	Wykonanie projektów czasowej organizacji ruchu na drogach publicznych GMK	Usługi	Przetarg nieograniczony	29 999,77	Marzec'19	71.32.00.00-7	Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu ir.umk@um.krakow.pl
58	Wykonywanie projektów stałej organizacji ruchu oraz sygnalizacji świetlnej na drogach publicznych GMK	Usługi	Przetarg nieograniczony	81 378,86	Marzec'19	71.32.00.00-7	Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu ir.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
59	Dostawa artykułów biurowych do Urzędu Miasta Krakowa i Rad Dzielnic Miasta Krakowa w 2019 roku.	Dostawy	Przetarg nieograniczony	47 139,65	Marzec'19	30.19.20.00-1	Wydział Obsługi Urzędu ou.umk@um.krakow.pl
60	Dostawa materiałów papierniczych do Urzędu Miasta Krakowa i Rad Dzielnic Miasta Krakowa w 2019 roku.	Dostawy	Przetarg nieograniczony	82 965,79	Luty'19	30.19.76.44-2	Wydział Obsługi Urzędu ou.umk@um.krakow.pl
61	Świadczenie usług polegających na konserwacji i naprawie instalacji klimatyzacyjnej, wentylacyjnej, instalacji wody lodowej oraz urządzeń klimatyzacyjnych	Usługi	Przetarg nieograniczony	40 911,94	Czerwiec'19	50.70.00.00-2	Wydział Obsługi Urzędu ou.umk@um.krakow.pl
62	Kontrakt serwisowo-materiałowy na użyczonej i zainstalowanej w pomieszczeniach UMK drukarce do kolorowego druku cyfrowego na lata 2019 - 2023	Usługi	Przetarg nieograniczony	150 752,60	Kwiecień'19	50.31.32.00-4	Wydział Obsługi Urzędu ou.umk@um.krakow.pl
63	Kontrakt serwisowo-materiałowy na użyczonych i zainstalowanych w pomieszczeniach UMK 2 drukarkach do druku cyfrowego na lata 2019 - 2023	Usługi	Przetarg nieograniczony	127 559,90	Kwiecień'19	50.31.32.00-4	Wydział Obsługi Urzędu ou.umk@um.krakow.pl
64	Ubezpieczenie majątku wybranych jednostek organizacyjnych Gminy Miejskiej Kraków	Usługi	Z wolnej ręki	683 060,05	Marzec'19	66.51.00.00-8	Wydział Obsługi Urzędu ou.umk@um.krakow.pl
65	Świadczenie usług pocztowych w zakresie doręczania przesyłek listowych nierejestrowanych	Usługi	Przetarg nieograniczony	75 423,44	Kwiecień'19	64.11.00.00-0	Wydział Organizacji i Nadzoru or.umk@um.krakow.pl
66	Świadczenie usług pocztowych w zakresie doręczania przesyłek listowych rejestrowanych i paczek pocztowych	Usługi	Przetarg nieograniczony	942 793,02	Kwiecień'19	64.11.00.00-0	Wydział Organizacji i Nadzoru or.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
67	Analiza, publikacja i aktualizacja elektronicznych usług publicznych SEUP	Dostawa	Przetarg nieograniczony	115 963,54	Marzec'19	48.51.60.00-8	Wydział Organizacji i Nadzoru or.umk@um.krakow.pl
68	Opracowanie i wdrożenie Systemu Wspomagającego Zarządzanie Bezpieczeństwem Informacji	Usługi	Przetarg nieograniczony	94 279,31	Marzec'19	72.21.20.00-4	Wydział Organizacji i Nadzoru or.umk@um.krakow.pl
69	Świadczenie usług o charakterze sportowo - rekreacyjnym dla pracowników Urzędu Miasta Krakowa w latach 2019- 2022	Usługi	z odp. zast. przetargu nieograniczonego	412 830,21	Marzec'19	92.60.00.00-7	Wydział Organizacji i Nadzoru or.umk@um.krakow.pl
70	Transport Osób Niepełnosprawnych	Usługi	Przetarg nieograniczony	226 360,83	Kwiecień'19	60.17.00.00-0	Wydział Polityki Społecznej i Zdrowia sz.umk@um.krakow.pl
71	Promocja i udział Miasta Krakowa w Kongresie Open Eyes Economy Summit 2019	Usługi	Z wolnej ręki	150 846,88	Marzec/ Kwiecień'19	79.34.22.00-5	Wydział ds. Przedsiębiorczości i Innowacji pi.umk@um.krakow.pl
72	Usługa polegająca na promocji Miasta Krakowa w związku z organizacją przez SARP Międzynarodowego Biennale Architektury 2019	Usługi	Z wolnej ręki	47 139,65	Marzec/ Kwiecień'19	79.34.22.00-5	Wydział ds. Przedsiębiorczości i Innowacji pi.umk@um.krakow.pl
73	Wykonywanie tłumaczeń tekstowych i ustnych dla Urzędu Miasta w 2019 roku	Usługi	Przetarg nieograniczony	54 557,87	Kwiecień/ Maj'19	79.54.00.00-1 79.53.00.00-8	Wydział ds. Przedsiębiorczości i Innowacji pi.umk@um.krakow.pl
74	Obsługa notarialna Urzędu Miasta Krakowa w 2019 roku,	Usługi	Przetarg nieograniczony	21 759,66	Październik'19	79.13.20.00-8	Wydział Skarbu Miasta gs.umk@um.krakow.pl

**Plan postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na 2019 w Urzędzie Miasta Krakowa**

Lp	przedmiot zamówienia	rodzaj zamówienia	przewidywany tryb udzielenia zamówienia	orientacyjna wartość zamówienia w euro	przewidywany termin wszczęcia postępowania	kod CPV	komórka odpowiedzialna
75	Wykonanie operatów szacunkowych - zamówienia udzielane w częściach	Usługi	Przetarg nieograniczony	171 477,83	Styczeń/ Grudzień'19	71.31.90.00-7	Wydział Skarbu Miasta gs.umk@um.krakow.pl
76	Program sportowy pn. "Pingpongowe marzenia w Krakowie"	Usługi	Z wolnej ręki	37 711,72	Marzec'19	92.00.00.00-1	Wydział Sportu sp.umk@um.krakow.pl
77	Badanie jakości życia i jakości usług publicznych	Usługi	Przetarg nieograniczony	15 084,68	Marzec'19	79.31.50.00-5	Wydział Strategii Planowania i Monitorowania Inwestycji si.umk@um.krakow.pl
78	Wykonanie analiz, opinii i ekspertyz dot. funduszy UE	Usługi	Przetarg nieograniczony	61 228,75	Kwiecień'19	79.00.00.00-4	Wydział Strategii Planowania i Monitorowania Inwestycji si.umk@um.krakow.pl
79	Usługi cateringowe dla Urzędu Miasta krakowa - zamówienie udzielane w częściach	Usługi	z odp. zast. przetargu nieograniczonego	107 560,66	Luty'19 - Wrzesień'19	55.51.00.00-8	Oddział Zamówień Publicznych info.umk@um.krakow.pl

Z up. Prezydenta Miasta Krakowa  
Marta Nowak  
/--/  
Dyrektor Magistratu